



ODLUKA
o davanju saglasnosti na
Parišku deklaraciju o okončanju epidemije AIDS-a
(prijedlog)

Predlagač: Gradonačelnik Grada Sarajeva
Obrađivač: Gradska služba za lokalnu samoupravu
i razvoj grada

Sarajevo, septembar 2019. godine



Na osnovu člana 26. stav 1. tačka 2. Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 34/08 – prečišćeni tekst), te člana 140. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 28/09), Gradsko vijeće Grada Sarajeva na sjednici od __.__.2019. godine donosi:

(prijedlog)

**ODLUKU
o davanju saglasnosti na Parišku deklaraciju o okončanju epidemije AIDS-a**

Član 1.

Ovom Odlukom Gradsko vijeće Grada Sarajeva daje saglasnost na Parišku deklaraciju o okončanju epidemije AIDS-a (u daljem tekstu: „Deklaracija“).

Član 2.

Ovlašćuje se gradonačelnik Grada Sarajeva da potpiše Deklaraciju, te preduzima aktivnosti i radnje koje su predviđene i potrebne, radi ispunjavanja ciljeva utvrđenih Deklaracijom.

Član 3.

Sastavni dio ove Odluke je Deklaracija.

Član 4.

Ova Odluka stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u „Službenim novinama Kantona Sarajevo“.

PREDSJEDAVAJUĆI GRADSKOG VIJEĆA

Igor dr. Gavrić

**Broj:
Sarajevo,**

OBRAZLOŽENJE

PRAVNI OSNOV

Pravni osnov za donošenje Odluke sadržan je u članu 26. stav 1. tačka 2. Statuta Grada Sarajeva kojim je propisano da Gradsko vijeće donosi odluke, druge propise i opće akte i daje njihovo tumačenje, te članu 140. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Sarajeva kojim je, između ostalog, propisano da gradonačelnik zaključuje ugovore i druge akte kojima se preuzimaju prava i obaveze za Grad, s tim što se za ugovore veće vrijednosti i ugovore iz oblasti međunarodne saradnje mora pribaviti saglasnost Gradskog vijeća.

RAZLOZI DONOŠENJA

Zahvaljujući nauci, aktivnosti zajednice i političkoj predanosti postoji realna mogućnost da se ostvare Ciljevi održivog razvoja o okončanju AIDS epidemije do 2030. godine. Gradovi su teško pogođeni ovom epidemijom, ali prednjače u reagovanju na HIV. Gradovi su u jedinstvenom položaju da vode Fast-Track akcije koje teže da postignu 90-90-90 cilj, kao i ostale ciljeve do 2020. godine. Postizanje ovih ciljeva predstavlja približavanje cilju da više ne bude novih infekcija HIV-om i smrtnih slučajeva uzrokovani AIDS-om.

Radeći skupa gradovi mogu ubrzati lokalne akcije ka okončanju epidemije AIDS, tuberkuloze i virusnog hepatitisa na globalnoj razini do 2030. godine. Prema Novoj Urbanoj Agendi Deklaracijom se, pored ostalog, gradovi obavezuju da će iskoristiti svoj domet, infrastrukturu i ljudski kapacitet kako bi izgradili pravedniju, inkluzivniju, prosperitetniju i održivu budućnost za sve stanovnike-građanke i građane, bez obzira na starosnu dob, pol, seksualnu orijentaciju, društvene i ekonomske okolnosti.

Imajući u vidu navedeno, te činjenicu da se potpisivanjem ove deklaracije Grad Sarajevo svrstava u porodicu gradova koji zagovaraju prosperitetnu zdravstvenu politiku i zaštitu ljudskih prava, te bolje budućnosti za sve ljude, Gradsko vijeće Grada Sarajeva je donijelo ovu Odluku.

FINANSIJSKA SREDSTVA

Finansijska sredstva za realizaciju ove Odluke obezbjeđuju se u Budžetu Grada Sarajeva.

PARIŠKA DEKLARACIJA

1. Decembar 2014.
(izmijenjena 24. juli 2018.)

„FAST-TRACK CITIES” O OKONČANJU EPIDEMIJE AIDS-a **Gradovi postižu 90-90-90 cilj do 2020. godine**

90% svih osoba koji žive s HIV-om znaju svoj status

90% onih kojima je dijagnosticirana infekcija HIV-om
uzimaju antiretrovirusnu terapiju

90% njih postigne nemjerljivu količinu virusa u krvi

PARIŠKA DEKLARACIJA

Stojimo u odlučujućem momentu po pitanju odgovora na AIDS. Zahvaljujući naučnim probojima, aktivnosti zajednice i političkoj predanosti, imamo realnu mogućnost da ostvarimo Ciljeve održivog razvoja o okončanju AIDS epidemije do 2030. godine. Gradovi su teško pogođeni ovom epidemijom, ali prednjače u regovanju na HIV. Gradovi su u jedinstvenom položaju da vode Fast-Track akcije koje teže da postignu 90-90-90 cilj, kao i ostale ciljeve do 2020. godine. Postizanje ovih ciljeva će nas postaviti na putanju ka približavanju cilju da više ne bude novih infekcija HIV-om i smrtnih slučajeva uzrokovani AIDS-om.

Prepoznavamo da okončanje epidemije AIDS-a zahtjeva sveobuhvatan angažman koji svim ljudima omogućava pristup kvalitetnom očuvanju i poboljšanju života, liječenju, njezi, službi za podršku HIV-u, tuberkulozi i virusnom hepatitisu. Integrisanje ovih usluga u usluge seksualnog, reproduktivnog i mentalnog zdravlja od presudnog je značaja za postizanje univerzalnog pristupa zdravstvenoj zaštiti.

Možemo ukloniti stigmatu i diskriminaciju ako svoje postupke gradimo na naučnim dokazima. Razumijevanje da uspješno liječenje HIV-a i suzbijanje virusa sprječavaju prijenos HIV-a (neodređen-neprenosiv) može pomoći u smanjenju stigme i ohrabriti ljude koji žive s HIV-om da započnu i pridržavaju se liječenja HIV-a.

Radeći skupa gradovi mogu ubrzati lokalne akcije ka okončanju epidemije AIDS, tuberkuloze i virusnog hepatitisa na globalnoj razini do 2030. godine. Prema Novoj Urbanoj Agendi mi ćemo iskoristiti naš domet, infrastrukturu i ljudski kapacitet kako bismo izgradili pravedniju, inkluzivnu, prosperitetniju i održivu budućnost za sve naše stanovnike, bez obzira na starosnu dob, pol, seksualnu orijentaciju, društvene i ekonomske okolnosti.

MI, GRADONAČELNICI, OBAVEZUJEMO SE:

1. Okončati epidemiju AIDS-a u gradovima do 2030. godine

Obavezujemo se da ćemo do 2030. ostvariti ciljeve 90-90-90 i druge Fast-track ciljeve. To će nas čvrsto staviti na put ka okončanju epidemije AIDS-a, tuberkuloze i virusnih hepatitisa do 2030. godine. Obavezujemo se pružiti kontinuirani pristup kvalitetnim uslugama testiranja, liječenja i prevenciji HIV-a, uključujući pre-exposure prophylaxis (PrEP), kao podršku sveobuhvatnom pristupu suzbijanja AIDS-a koji se također bavi tuberkulozom, virusnim hepatitisom, seksualno prenosivim infekcijama, mentalnim zdravljem, poremećajima uzrokovanim upotrebom substanci i popratnih bolesti vezanih za starenje s HIV-om. Uklonit ćemo stigmatu i diskriminaciju vezanu za HIV.

2. Stavite ljude u središte svega što radimo

Usmjerit ćemo svoje napore na sve ljude koji su podložni HIV-u, tuberkulozi, virusnom hepatitisu i drugim bolestima. Pomoći ćemo u ostvarivanju i poštivanju ljudskih prava svih pogođenih ljudi i nikoga nećemo zanemariti u našim gradovima u slučaju AIDS-a, tuberkuloze i virusnog hepatitisa. Značajno ćemo uključiti ljude koji žive s HIV-om u donošenje odluka oko politika i programa koji utiču na njihov život. Djelovat ćemo lokalno i u partnerstvu s našim zajednicama kako bismo pridonijeli globalnoj podršci za zdravim i otpornim društvom kao i za održiv razvoj.

3. Adresirati uzroke rizika, ranjivosti i prenošenja

Koristit ćemo sva sredstva, uključujući općinske pravilnike i programe, za rješavanje faktora koji ljude čine podložnim HIV-u i drugim bolestima, uključujući zakone koji diskriminiraju ključnu populaciju. Osigurat ćemo da ljudi pogođeni HIV-om ravnopravno učestvuju u građanskom, političkom, društvenom, ekonomskom i kulturnom životu bez predrasuda, stigmi, diskriminacije, nasilja ili progona. Sarađivat ćemo blisko i sa zajednicom, s klinikama, institucijama za provedbu zakona i ostalim partnerima, te s marginaliziranim i ranjivim stanovništvom, uključujući siromašnu populaciju, migrante i druge raseljene osobe, mlade, žene, seksualne radnike te osobe koje koriste drogu, gay populaciju koja ima intimne odnose s osobama istog pola ili transrodne osobe, a sve s ciljem kako bi se podstakla socijalna jednakost.

4. Iskoristite naš odgovor na AIDS za pozitivnu društvenu transformaciju

Tokom našeg vodstva ćemo iskoristiti inovativnu društvenu transformaciju da izgradimo društva koja su pravedna, inkluzivna, prilagodljiva, otporna i održiva. Integrisat ćemo zdravstvene i socijalne programe za poboljšanje pružanja usluga, uključujući HIV, tuberkulozu, virusni hepatitis i druge bolesti. Koristit ćemo napredak u nauci, tehnologiji i zajednicama za pokretanje društvene transformacije, u okviru napora da se osigura jednak pristup obrazovanju.

5. Izgraditi i ubrzati odgovarajući odgovor koji odražava lokalne potrebe

Razvijat ćemo i promovisati usluge koje su inovativno sigurne i dostupne bez ikakvih stigmi i diskriminacije, ohrabrit ćemo i podsticati vodstvo zajednice da izgradi potražnju i pruži kvalitetne usluge koje odgovaraju lokalnim potrebama.

6. Mobilizirati resurse za integrisano javno zdravlje i održivi razvoj

Ulaganje u odgovor na AIDS zajedno s jakim zalaganjem za javnim zdravstvom i održivim razvojem je ulaganje u budućnost našeg grada koja će dati povećanu produktivnost, zajednički prosperitet i opće blagostanje naših građana. Prilagodit ćemo naše gradske planove i resurse za brzo reagovanje na HIV, tuberkulozni virusni hepatitis i druga oboljenja u kontekstu integrisanog javnog zdravstvenog pristupa. Razvit ćemo inovativne strategije finansiranja i mobilizirati dodatne resurse za okončanje epidemije AIDS-a do 2030. godine.

7. Ujedinite se kao vođe

Obavezujemo se da ćemo razviti akcioni plan za naš grad koji će pratiti fast-track, prihvatiti transparentnu upotrebu podataka kako bismo se smatrali odgovornim i kako bi se pridružili mreži gradova koji učestvuju u izradi Pariške Deklaracije. Radeći uz konsultacije sa svima koji su zainteresovani, redovno ćemo mjeriti svoje rezultate i prilagođavati odgovore da budu brži, pametniji i efikasniji. Podržavat ćemo druge gradove i dijeliti naša iskustva, saznanja i podatke o tome šta ima efekta i šta se može poboljšati. Na godišnjoj bazi podnosit ćemo izvještaje o svojim programima.

PARIS DECLARATION

1 December 2014

(amended 24 July 2018)

FAST-TRACK CITIES: ENDING THE AIDS EPIDEMIC

Cities achieving the 90–90–90 targets by 2020

90% of people living with HIV
knowing their HIV status

90% of people who know their
HIV-positive status on
treatment.

90% of people on treatment
with suppressed viral
loads.

PARIS DECLARATION

We stand at a defining moment in the AIDS response. Thanks to scientific breakthroughs, community activism and political commitment, we have a real opportunity to achieve the Sustainable Development Goals target of ending the AIDS epidemic by 2030. Cities have been heavily affected by the epidemic and have been at the forefront of responding to HIV. Cities are uniquely positioned to lead Fast-Track action towards achieving the 90-90-90 and other targets by 2020. Attaining these targets will put us on a trajectory towards getting to zero new HIV infections and zero AIDS-related deaths.

We recognize that ending AIDS requires a comprehensive approach that allows all people to access quality life-saving and life-enhancing prevention, treatment, care and support services for HIV, tuberculosis and viral hepatitis. Integrating these services into sexual, reproductive and mental health services is critical to achieving universal access to health care.

We can eliminate stigma and discrimination if we build our actions on scientific evidence. Understanding that successful HIV treatment and viral suppression prevents HIV transmission (Undetectable = Untransmittable) can help reduce stigma and encourage people living with HIV to initiate and adhere to HIV treatment.

Working together, cities can accelerate local actions towards ending the AIDS, tuberculosis and viral hepatitis epidemics globally by 2030. As called for by the New Urban Agenda, we will leverage our reach, infrastructure and human capacity to build a more equitable, inclusive, prosperous and sustainable future for all our residents, regardless of age, gender, sexual orientation and social and economic circumstances.

WE, THE MAYORS, COMMIT TO:

1. End the AIDS epidemic in cities by 2030

We commit to achieve the 90-90-90 and other Fast-Track targets by 2020, which will put us firmly on the path to ending the AIDS, tuberculosis and viral hepatitis epidemics by 2030. We commit to provide sustained access to quality HIV testing, treatment and prevention services, including pre-exposure prophylaxis (PrEP), in support of a comprehensive approach to ending AIDS that also addresses tuberculosis, viral hepatitis, sexually transmitted infections, mental health, substance use disorders, and comorbidities associated with aging with HIV. We will eliminate HIV-related stigma and discrimination.

2. Put people at the centre of everything we do

We will focus our efforts on all people who are vulnerable to HIV, tuberculosis, viral hepatitis and other diseases. We will help to realize and respect the human rights of all affected people and leave no one behind in our city's AIDS, tuberculosis and viral hepatitis response. We will meaningfully include people living with HIV in decision-making around policies and programmes that affect their lives. We will act locally and in

partnership with our communities to galvanize global support for healthy and resilient societies and for sustainable development.

3 Address the causes of risk, vulnerability and transmission

We will use all means, including municipal ordinances, policies and programmes, to address factors that make people vulnerable to HIV and other diseases, including laws that discriminate against or criminalize key populations. We will ensure that people affected by HIV enjoy equal participation in civil, political, social, economic and cultural life, free from prejudice, stigma, discrimination, violence or persecution. We will work closely with communities, clinical and service providers, law enforcement and other partners, and with marginalized and vulnerable populations, including slum dwellers, migrants and other displaced people, young women, sex workers, people who use drugs, gay men and other men who have sex with men and transgender people, to foster social equity.

4 Use our AIDS response for positive social transformation

Our leadership will leverage innovative social transformation to build societies that are equitable, inclusive, responsive, resilient and sustainable. We will integrate health and social programmes to improve the delivery of services, including for HIV, tuberculosis, viral hepatitis and other diseases. We will use advances in science, technology and communication to drive the social transformation agenda, including within the context of efforts to ensure equal access to education and learning.

5 Build and accelerate an appropriate response reflecting local needs

We will develop and promote services that are innovative, safe, accessible, equitable and free from stigma and discrimination. We will encourage and foster community leadership to build demand for, and to deliver, quality services that are responsive to local needs.

6 Mobilize resources for integrated public health and sustainable development

Investing in the AIDS response together with a strong commitment to public health and sustainable development is a sound investment in the future of our city that will yield increased productivity, shared prosperity and the overall well-being of our citizens. We will adapt our city plans and resources for a Fast-Track response to HIV, tuberculosis, viral hepatitis and other diseases within the context of an integrated public health approach. We will develop innovative funding strategies and mobilize additional resources to end the AIDS epidemic by 2030.

7. Unite as leaders

We commit to develop an action plan to guide our city's Fast-Track efforts, embrace the transparent use of data to hold ourselves accountable and join with a network of cities to make the Paris Declaration a reality. Working in broad consultation with everyone concerned, we will regularly measure our results and adjust our responses to be faster, smarter and more effective. We will support other cities and share our experiences, knowledge and data about what works and what can be improved. We will report annually on our progress.

SPISAK GRADOVA POTPISNIKA¹
(16.08.2019)

AFRIKA

Abidjan (Obala Slonovače)
Accra (Gana)
Algiers (Alžir)
Atakpané (Togo)
Bamako (Mali)
Bamenda (Kamerun)
Bangui (Srednjoafrička Republika)
Blantyre (Malavi)
Brazzaville (Republika Kongo)
Casablanca (Maroko)
Cotonou (Benin)
Dakar (Senegal)
Dar es Salaam (Tanzanija)
Djibouti (Džibuti)
Djougou (Benin)
Douala (Kamerun)
Durban (Južnoafrička Republika)
Entebbe (Uganda)
Freetown (Sijera Leone)
Johannesburg (Južnoafrička Republika)
Kampala (Uganda)
Kigali (Ruanda)
Kinshasa (Kongo)
Lagos (Nigerija)
Libreville (Gabon)
Lilongwe (Malavi)
Lomé (Togo)
Lubumbashi (Demokratska Republika Kongo)
Lusaka (Zambija)
Makeni (Sijera Leone)
Maputo (Mozambik)
Maseru (Lesoto)
Mbuji-Mayi (Demokratska Republika Kongo)
Nairobi (Kenija)
Ouagadougou (Obala Slonovače)
Ouésso (Republika Kongo)
Pretoria (Južnoafrička Republika)

Windhoek (Južnoafrička Republika)
Yaoundé (Kamerun)

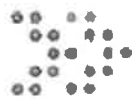
AZIJA

Almaty (Kazakstan)
Bangkok (Tajland)
Beirut (Libanon)
Delhi (Indija)
Jakarta (Indonezija)
Manila (Filipini)
Melbourne (Australija)
Mumbai (Indija)
Quezon City
Taipei (Tajvan)
Tel Aviv (Izrael)

EVROPA

Almada (Portugal)
Amadora (Portugal)
Amsterdam (Holandija)
Athens (Grčka)
Barcelona (Španija)
Bergamo (Italija)
Berlin (Njemačka)
Bordeaux (Francuska)
Brighton and Hove (Engleska)
Brussels (Belgija)
Bucharest (Rumunija)
Cascais (Portugal)
Ekaterinenburg (Rusija)
Faro (Portugal)
Geneva (Švicarska)
Glasgow (Škotska)
Kyiv (Ukrajina)
Lisbon (Portugal)
Liverpool (Engleska)
London (Engleska)
Loures (Portugal)
Madrid (Španija)
Manchester (Engleska)
Milan (Italija)

¹ Izvor: <https://www.rasi-trackcities.org/cities>



Fast-Track Targets

by 2020

90-90-90

90% of people living with HIV know their status

500 000

500 000 people on ART

ZERO

Zero new HIV infections

by 2030

95-95-95

95% of people living with HIV know their status

200 000

200 000 people on ART

ZERO

Zero new HIV infections

SPISAK GRADOVA POTPISNIKA¹

(16.08.2019)

AFRIKA

Abidjan (Obala Slonovače)
Accra (Gana)
Algiers (Alžir)
Atakpamé (Togo)
Bamako (Mali)
Bamenda (Kamerun)
Bangui (Srednjoafrička Republika)
Blantyre (Malavi)
Brazzaville (Republika Kongo)
Casablanca (Maroko)
Cotonou (Benin)
Dakar (Senegal)
Dar es Salaam (Tanzanija)
Djibouti (Džibuti)
Djougou (Benin)
Douala (Kamerun)
Durban (Južnoafrička Republika)
Entebbe (Uganda)
Freetown (Sijera Leone)
Johannesburg (Južnoafrička Republika)
Kampala (Uganda)
Kigali (Ruanda)
Kinshasa (Kongo)
Lagos (Nigerija)
Libreville (Gabon)
Lilongwe (Malavi)
Lomé (Togo)
Lubumbashi (Demokratska Republika Kongo)
Lusaka (Zambija)
Makeni (Sijera Leone)
Maputo (Mozambik)
Maseru (Lesoto)
Mbuji-Mayi (Demokratska Republika Kongo)
Nairobi (Kenija)
Ouagadougou (Obala Slonovače)
Ouésso (Republika Kongo)
Pretoria (Južnoafrička Republika)

Windhoek (Južnoafrička Republika)
Yaoundé (Kamerun)

AZIJA

Almaty (Kazakstan)
Bangkok (Tajland)
Beirut (Libanon)
Delhi (Indija)
Jakarta (Indonezija)
Manila (Filipini)
Melbourne (Australija)
Mumbai (Indija)
Quezon City
Taípei (Tajvan)
Tel Aviv (Izrael)

EVROPA

Almada (Portugal)
Amadora (Portugal)
Amsterdam (Holandija)
Athens (Grčka)
Barcelona (Španija)
Bergamo (Italija)
Berlin (Njemačka)
Bordeaux (Francuska)
Brighton and Hove (Engleska)
Brussels (Belgija)
Bucharest (Rumunija)
Cascais (Portugal)
Ekaterinenburg (Rusija)
Faro (Portugal)
Geneva (Švicarska)
Glasgow (Škotska)
Kyiv (Ukrajina)
Lisbon (Portugal)
Liverpool (Engleska)
London (Engleska)
Loures (Portugal)
Madrid (Španija)
Manchester (Engleska)
Milan (Italija)

¹ Izvor: <https://www.fish-tracker.net/cities>

Minsk (Bjelorusija)
Monaco (Kneževina Monako)
Montpellier (Francuska)
Nice (Francuska)
Odessa (Ukrajina)
Odivelas (Portugal)
Oeiras (Portugal)
Paris (Francuska)
Portimão (Portugal)
Porto (Portugal)
Rotterdam (Holandija)
Seville (Španija)
Sintra (Portugal)
Tbilisi (Gruzija)
Torremolinos (Španija)
Valencia (Španija)
Vienna (Austrija)

SJEVERNA AMERIKA

Atlanta (SAD)
Austin (SAD)
Baltimore (SAD)
Baton Rouge (SAD)
Birmingham (SAD)
Boston (SAD)
Chicago (SAD)
Columbia, SC (SAD)
Denver (SAD)
Mexico City (Meksiko)
Miami-Dade (SAD)
Minneapolis (SAD)
Montréal (Kanada)
New Orleans (SAD)
New York City (SAD)
Oakland (SAD)
Phoenix (SAD)
Providence (SAD)
San Antonio (SAD)
San Francisco (SAD)
Washington, D.C. (SAD)

JUŽNA AMERIKA

Asunción (Paragvaj)
Brasília (Brazil)
Buenos Aires (Argentina)
Curitiba (Brazil)
Havana (Kuba)
Kingston (Jamajka)
Port-au-Prince (Haiti)
Montevideo (Urugvaj)
Quito (Ekvador)
Rio de Janeiro (Brazil)
Salvador de Bahia (Brazil)
San Miguelito (Dominikanska Republika)
Santa Fe (Honduras)
Santiago (Čile)
São Paulo (Brazil)